

Pesticide Safety

Preschool Curriculum



Emmanuel Ramos

Protecting me and My family from Pesticides



This booklet © 2002 by the Fred Hutchinson Cancer Research Center. in cooperation with the University of Washington.

Curriculum development and reproduction made possible by federal grants from the NIEHS (P01ES09601) and US EPA (R826886). Curriculum printing made possible in part by the UW Center for Ecogenetics and Environmental Health (supported by NIEHS grant P30-ES-07033 and US EPA grant CH-97016801). -

Written by Julia Grossman. -
Betí Thompson, Principal Investigator -

Day 1: Poisons & Pesticides



Los Venenos y los Pesticidas



Day 1

Poisons and Pesticides Los Venenos y los Pesticidas

Activity	Description	Page
Group discussion	Poisons and Pesticides	4
	Mr. Yuk warning sign	6
	Pesticide warning sign	7
Activity options		
Game	Red light/green light with pesticide warning sign	8
Art station	Puppets	8
Table work	Safety maze: "El Camino Seguro"	10
	Sign recognition game: "¿A Dónde Voy?"	11
Dramatic play	Mitten puppets	12
Snack	Bugs-on-a-log (celery with peanut butter and raisins)	
Classroom reminders	Pesticide warning sign	pocket
	Mr. Yuk sign	pocket
Take-home activities	Pesticide warning stickers and Mr. Yuk stickers	pocket
Materials for parents	"Mild symptoms of pesticide poisoning" flyer	pocket

Discussion Guidelines: Poisons and Pesticides



Mr. Yuk sign:

Does anyone know what this sign means?

- Mr. Yuk means **POISON**.
- Poisons are things that can make us very sick if we touch them, eat them, or drink them. Some of them make us sick to our stomachs, others make our heads hurt or make us dizzy. They are very dangerous.

What should you do if you see something with the Mr. Yuk sign on it?

If you see something with a Mr. Yuk sign on it, you should do two things:

- 1) Stay away from it!
- 2) Tell a grown-up about it.



Pesticide warning sign:

Does anyone know what this sign means?

- This is the pesticide warning sign.
- When you see this sign, it means that pesticides are on the grass, plants, or trees.
- Pesticides are chemicals that help plants grow. They are poisonous to people.
- (Hold up pesticide warning sign and Mr. Yuk sign together).

What does "poisonous" mean?

That's right – it means that pesticides are very dangerous because they make people very sick.

So what should you do if you see this sign?

- 1) Stay away!
- 2) Tell a grown-up!

When you see the pesticide warning sign, you should stay away from the field or orchard. If you have to go in (i.e. with your parents), you should try not to touch the plants and be extra careful about washing your hands later.

Where might you see this sign?

In fields or orchards near your house or where your parents work.

Remember

- Remember, these signs mean **POISON** (hold up pesticide warning sign and Mr. Yuk sign).
- That means it is dangerous to touch, eat, or drink whatever is labeled with these signs.
- You should not play close to these things.
- If someone you know – your friend, your sister or brother – touches or eats something with one of these signs on it, you should tell an adult right away.

Guía de discusión: Los Venenos y los Pesticidas



La señal Mr Yuk:

¿Alguién sabe que significa esta señal?

- Mr. Yuk significa **VENENO**.
- El veneno es algo que nos puede hacer sentir muy enfermos si lo tocamos, lo comemos, o lo bebemos. Algunos tipos de veneno pueden enfermarnos del estómago, otros causan dolor de cabeza o mareos. Son muy peligrosos.

¿Qué deben hacer si ven algo con la señal de Mr. Yuk?

Si vemos algo con la señal de Mr. Yuk, debemos hacer dos cosas:

- 1) Mantenernos alejados.
- 2) Buscar a una persona adulta y decirle lo que vimos.



Las señales de precaución de los pesticidas:

¿Alguién sabe que significa esta señal?

- Es una señal de precaución de los pesticidas.
- Cuando veamos esta señal, significa que hay pesticidas en el pasto, las plantas, o los árboles.
- Los pesticidas son químicos que ayudan a las plantas a crecer. Son venenosos para la gente.
- (Muestre las señales de precaución de los pesticidas y Mr. Yuk.)

¿Qué significa “venenoso”?

Significa que los pesticidas son muy peligrosos, porque hacen que la gente se enferme.

¿Qué deben hacer si ven esta señal?

- 1) ¡Mantenernos alejados!
- 2) ¡Decirle a un adulto!

Cuando veamos una señal de precaución de los pesticidas, debemos mantenernos alejados del campo de las cosechas o de la huerta. Si tenemos que entrar (por ejemplo, con nuestros padres), no toquemos las plantas y seamos muy cuidadosos de lavarnos las manos después.

¿Dónde podemos ver estas señales?

En los campos de las cosechas o en las huertas, cerca de nuestras casas, o donde trabajan nuestros padres.

Recuerden

- Recuerden que estas señales significan **VENENO**. (Muestra las señales de Mr. Yuk y la de los pesticidas.)
- Éste significa que es peligroso tocar, comer, o beber cualquier cosa que tenga la etiqueta con estas señales. No debemos jugar cerca de estas cosas.
- Si alguien que conocemos – nuestro amigo, hermana o hermano – toca o come algo que tenga estas señales, debemos buscar a un adulto lo más rápido posible y decirle que pasó.



DANGER
PESTICIDES

PELIGRO
PESTICIDAS



KEEP OUT
NO ENTRE

Activity Options

Teachers choose from among the following options.

Group Game: Variation on Red Light-Green Light

- 1) Students line up in a row in the play area (or inside classroom, if rainy), facing a teacher.
- 2) When the teacher says "go," children run forward.
- 3) The teacher says "stop" and holds up the pesticide warning sign; children stop running.
- 4) The teacher puts down the pesticide warning sign and says "go," and children run forward again.
- 5) The teacher alternates "go" and "stop" commands until at least one child reaches the finish line.

Art station

- Children make brown paper bag puppets using pesticide warning sign stickers and craft items.

Table work

- Children complete safety maze, "El Camino Seguro."
- Children work with sign matching, "¿A Dónde Voy?"

Dramatic play

- Children play with mittens with pesticide warning sign and Mr. Yuk velcro attachments.
- Children place Mr. Yuk stickers on bottles and containers in kitchen area.



Teacher/Supervisor Discussion Guidelines: Poisons and Pesticides

- 1) The Mr. Yuk sign and the pesticide warning sign mean **POISON**.
- 2) Poisons are very dangerous.
- 3) They can hurt you if you touch them, drink them, or eat them.
- 4) You should stay away from them.
- 5) If you aren't sure if something is poisonous, ask a grown-up!

Actividades

El maestro/a escoge entre las siguientes actividades.

Juego: Variación en luz roja-luz verde

- 1) Los estudiantes forman una fila horizontal en el área de juego (o dentro del salón si está lloviendo), mirando hacia el maestro/a.
- 2) Cuando el maestro/a diga "adelante," los niños corren hacia adelante.
- 3) El maestro/a dice "paren" y muestra la señal de precaución de pesticidas; los niños paran de correr.
- 4) El maestro/a pone abajo la señal de precaución de pesticidas y dice "adelante," y los niños corren hacia adelante de nuevo.
- 5) El maestro/a alterna ordenes de "adelante" y "paren" hasta que un niño llega a la línea final.

Estación de arte

- Los niños hacen títeres (marionetas) de bolsas de papel estraza (color café) usando calcomanías de los señales de precaución y materiales de arte.

Trabajo de mesa

- Los niños terminan un laberinto, "El Camino Seguro."
- Los niños marcan una línea que conecta las mismas fotos, "¿A Dónde Voy?"

Juego dramático

- Los niños juegan con guantes con aplicaciones de velcro con diseños de las señales de precaución de los pesticidas y Mr. Yuk.
- Los niños ponen las calcomanías de Mr. Yuk en las botellas y los envases de la cocina.



Guía de discusión para el maestro/a: Los venenos y los pesticidas

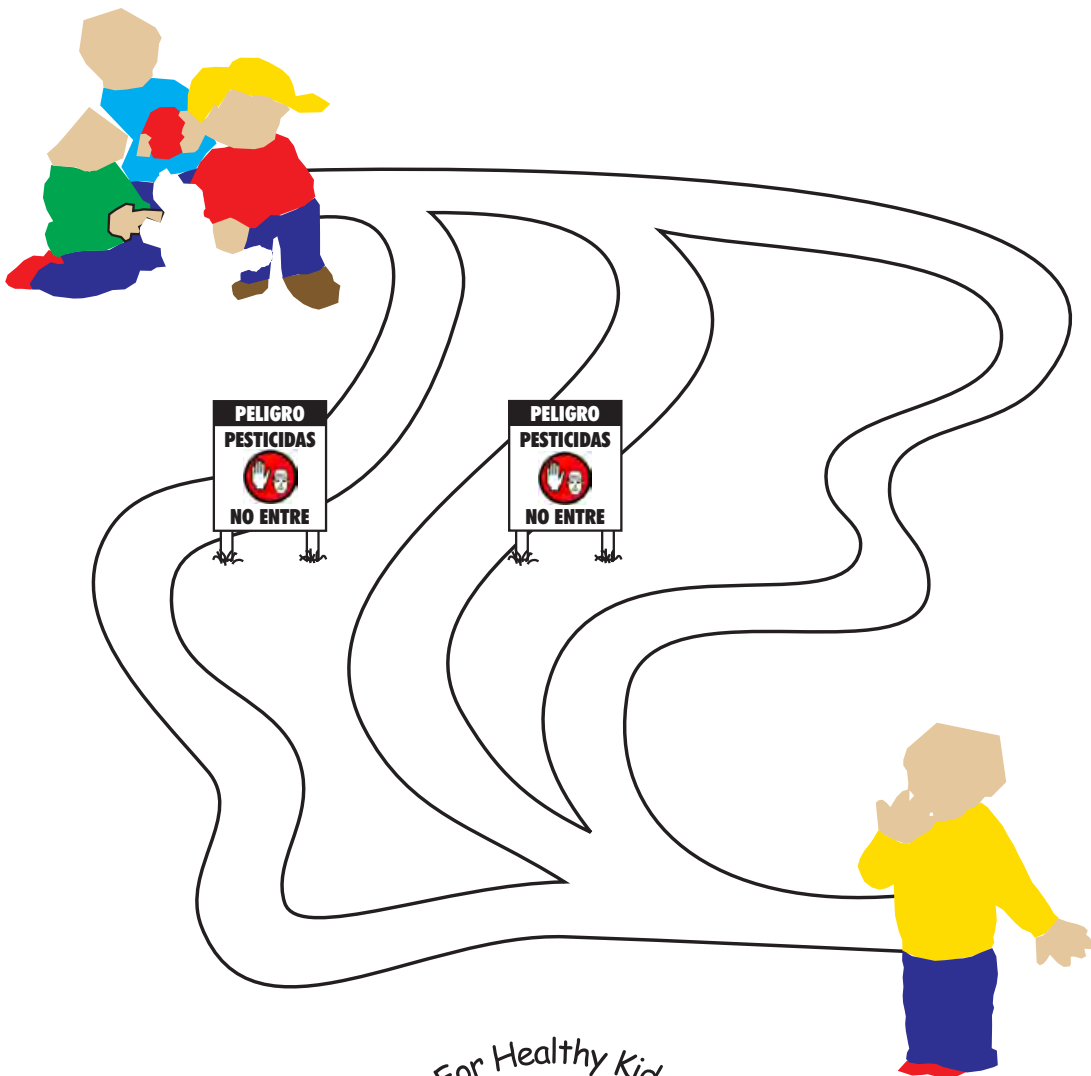
- 1) La señal de Mr. Yuk y la señal de precaución de los pesticidas significan VENENO.
- 2) Los venenos son muy peligrosos.
- 3) Los venenos pueden hacernos daño si los tocamos, los bebemos, o los comemos.
- 4) Debemos mantenernos alejados de ellos.
- 5) Si no estamos seguros si algo es venenoso, debemos preguntarle a un adulto.

El Camino Seguro

Ayúdale a Pablo a encontrar a sus amigos sin peligro.

The Safe Way

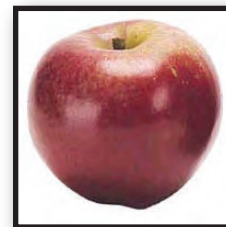
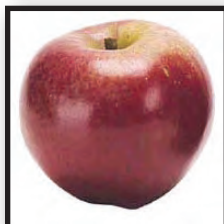
Help Pablo meet his friends safely.



¿A Dónde Voy? Where Do I Go?

Match the pictures.

Marca una línea que conecte las mismas fotos.



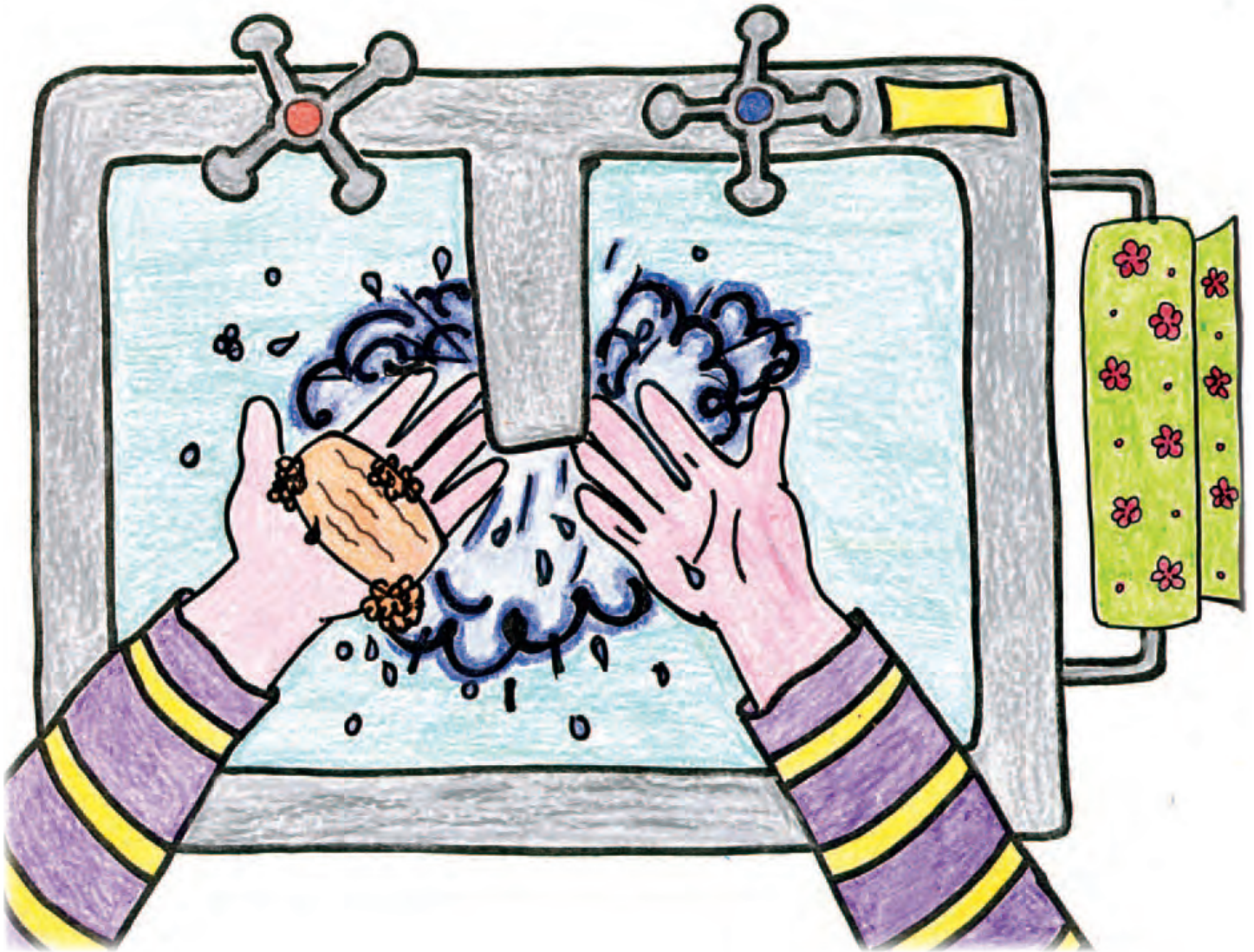
Dramatic Play: Mitten Puppets **Juego Dramático: Marionetas de Guantes**

Small versions of the pesticide warning sign and the Mr. Yuk sign can be photocopied, laminated, and attached to mittens.

Versiones chicas con aplicaciones de las señales de precaución de los pesticidas y Mr. Yuk pueden ser fotocopiadas, laminadas, y adheridos a los guantes.



Day 2: - Handwashing -



Lavándose las Manos -



Day 2

Handwashing Lavándose las Manos

Activity	Description	Page
Review discussion	Poisons and Pesticides	16
Group discussion	Handwashing Demonstration: Glo-germ	18 18
Activity options		
Song	Handwashing song	20
Game	Musical chairs with handwashing song	20
Dramatic play	Handwashing practice with Glo-germ	20
Art station	Tracing hand in sink	22
Table work	Color Me	23
Snack	Crackers, fruit, and juice	
Classroom reminders	Department of Health handwashing poster	24
Take-home activities	<i>For Healthy Kids!</i> coloring book	pocket
Materials for parents	Pesticide Safety Tips flyer	pocket

Review Guidelines

What did we learn yesterday about poisons?

- Poisons are very dangerous.
- Poisons can hurt us if we touch them, drink them, or eat them.
- We should stay away from poisons.
- If you aren't sure if something is poisonous, ask a grown-up!



Mr. Yuk sign:

Can anyone tell me what this sign means?

That's right. The Mr. Yuk sign means **POISON** – it means whatever is inside the container could hurt us if we touch it, drink it, or eat it.

What should you do if you see something with the Mr. Yuk sign on it?

If you see something with a Mr. Yuk sign on it, you should stay away!



Pesticide warning sign:

What does this sign mean?

The pesticide warning sign means that pesticides -- poisonous chemicals -- are on the grass or plants.

Does anyone remember what a pesticide is?

Pesticides are chemicals that help plants grow, but they can make people very sick.

Where would you see this sign?

You might see this sign in fields or orchards near your house or where your parents work.

What should you do if you see the pesticide warning sign?

If you see this sign, you should stay away from the field or orchard. If you have to go in (for example, with your parents), you should try not to touch the plants and be extra careful about washing your hands later.



What should you do if someone you know touches or eats something with this sign on it?

You should tell an adult right away!

How many of you put pesticide warning stickers on things in your house last night with your parents?
What did you put them on?

Guía de repaso

¿Qué aprendimos ayer acerca de los venenos?

- Los venenos son muy peligrosos.
- Los venenos hacen que nos enfermemos si los tocamos, bebemos, o comemos.
- Debemos mantenernos alejados de los venenos.
- Si no estamos seguros si algo es venenoso, debemos preguntarle a un adulto.



La señal de Mr Yuk:

¿Quién me puede decir qué significa esta señal?

La señal de Mr. Yuk significa **VENENO**. La cosa que está dentro de un envase o una botella que tenga una etiqueta de peligro con la señal de Mr. Yuk puede hacernos daño si la tocamos, bebemos, o comemos.

¿Qué debemos hacer si vemos algo que tenga la etiqueta con la señal de Mr. Yuk?

¡Debemos mantenernos alejados!



La señal de precaución de pesticidas (pesticide warning sign):

¿Qué significa esta señal?

La señal de precaución de pesticidas significa que hay pesticidas—químicos venenosos—en el pasto y en las plantas.

¿Alguién recuerda que son los pesticidas?

Los pesticidas son químicos que ayudan a que las plantas crezcan, pero pueden causar que la gente se enferme.

¿Dónde podemos ver esta señal?

Podemos encontrar esta señal en los campos o en las huertas, cerca de nuestras casas, o donde trabajan nuestros padres.

¿Qué debemos hacer si vemos una señal de precaución de pesticidas?

Si vemos esta señal, debemos mantenernos alejados del campo o de la huerta. Si tenemos que entrar (por ejemplo, con nuestros padres), debemos tratar de no tocar las plantas y ser muy cuidadosos de lavarnos las manos después.

¿Qué debemos hacer si alguien que conocemos toca o come algo que tenga estas señales?

Debemos buscar un adulto lo más pronto posible.

¿Cuántos de ustedes pusieron con sus padres calcomanías de las señales de precaución de pesticidas en sus casas? ¿En qué las pusieron?



Discussion Guidelines: Hand Washing

Remember how we talked about how farmers and farmworkers put pesticides on plants to help them grow?

Some of the pesticides get carried by the wind into our backyards or carried into our homes on our parents' clothes. When we touch things that have pesticides on them, some of the pesticides stick to our hands. We cannot see the pesticides, because they are very small. When we play outside or play with toys inside, we might get little bits of pesticides on our hands.

Do you think your hands have pesticides on them?

Well, let's see! Does someone want to be our volunteer?

(Classroom teacher can be chosen as the volunteer if children are shy or likely to be scared by demonstration.)

Demonstration: Glo-germ

(Have volunteer hold toy with powder on it.)

This toy was sitting outside, so it might have some pesticides on it. Now, let's see if any of the pesticides are sticking to your hands! (Volunteer places hands under ultraviolet light. Children see "pesticide residues" [Glo-germ powder] on volunteer's hands.)

Glo-germ can be purchased by calling 1-800-842-6622 or visiting www.glogerm.com.

Discussion:

Remember, these chemicals help plants but can hurt people.

What can we do to stay healthy? Does anyone have any ideas?

Wash our hands! Washing our hands with warm water and soap cleans the pesticides off.

When should we wash our hands?

After we play outside, before we eat or drink, before and after we go to the bathroom, etc.

Does anyone know the steps in good handwashing?

(Have volunteer demonstrate while class watches)

- 1) Turn on water.
- 2) Get hands wet.
- 3) Put soap on hands.
- 4) Rub to create lather.
- 5) Wash front of hands, back of hands, and between fingers.
- 6) Rinse off soap with warm water.
- 7) Dry hands with paper towel.
- 8) Turn off water with paper towel.
- 9) Throw paper towel in trash can.

Let's see if the pesticides are all gone!

(Volunteer places hands under ultraviolet light again.)

Now, let's wash our hands to get rid of those pesticide residues and make our hands clean so we can eat safely! (Students practice washing hands. Students look at hands again under ultraviolet light. Hopefully all glowing particles have been washed away; if not, they are sent back to wash again. If there is not time for each child to wash his/her hands, children can mime washing hands.)

Guía de Discusión: Lavándose las Manos

¿Recuerdan cuando hablamos de cómo los granjeros ponen pesticidas en las plantas para ayudarlas a crecer?

Algunos de estos pesticidas pueden ser llevados por el viento a nuestros patios o jardines, o llevados dentro de nuestras casas en la ropa y los zapatos de nuestros padres. Cuando tocamos algo que tiene pesticidas, los pesticidas se pegan en las manos, aunque no los podamos ver. Cuando jugamos afuera o con nuestros juguetes dentro de la casa, podemos agarrar un poco de pesticidas en las manos.

¿Creen ustedes que tengan pesticidas en sus manos?

¡Bueno, vamos a ver! ¿Quién quiere ser voluntario?

(El maestro/a de la clase puede ser voluntario si los estudiantes son tímidos, o si el maestro/a piensa que los niños van a tenerle miedo a la demostración.)

Demostración: Glo-germ

(Haga que el voluntario cargue un juguete con talco.)

Este juguete estaba afuera, así que puede tener pesticidas. Ahora, vamos a ver si los pesticidas están pegados en las manos. (El voluntario pone las manos bajo una lámpara ultravioleta. Los niños ven los "residuos de los pesticidas" (Glo-germ powder) en las manos del voluntario.)

Discusión:

Recuerden, estos químicos ayudan a las plantas a crecer, pero pueden hacer que la gente se enferme.

¿Qué podemos hacer para mantenernos saludables? ¿Alguién tiene una idea?

¡Lavarnos las manos! Lavándonos las manos con agua tibia y jabón quita los pesticidas de nuestras manos.

¿Cuándo debemos lavarnos las manos?

Después de jugar afuera, antes de comer o beber, antes y después de usar el baño, etc.

¿Alguién sabe cómo lavarse bien las manos?

(El voluntario demuestra.)

- 1) Abrir la llave.
- 2) Mojar las manos.
- 3) Poner jabón en las manos.
- 4) Frotarse las manos para crear espuma.
- 5) Lavarse las palmas de las manos, encima de ellas, y en medio de los dedos.
- 6) Quitarse el jabón con agua tibia.
- 7) Secar las manos con una toalla de papel.
- 8) Cerrar la llave con la misma toalla.
- 9) Tirar la toalla al bote de basura.

Vamos a ver si se quitaron todos los pesticidas.

(El voluntario pone sus manos bajo una luz ultravioleta.)

Ahora, vamos a lavarnos las manos para quitarnos los residuos de pesticidas y limpiarnos las manos para estar saludables. (Los estudiantes practican a lavarse las manos. Los estudiantes ven sus manos bajo una luz ultravioleta. Si no se han quitado todos los residuos, los envían a lavarse las manos otra vez. Si no hay tiempo para que cada niño/a se lave las manos, los niños pueden imitar lavarse las manos.)

Activity Options

Teachers choose from among the following activities.

Handwashing Song

Children learn lyrics, sing along to the tune of “Row, Row, Row Your Boat”:

Wash, wash, wash your hands
Every time you eat.
Soapy, sudsy, soapy, sudsy
Washing hands is neat!



Game: Musical Chairs with Handwashing Song

- Place chairs (one for each child) in a circle. Place the pesticide warning sign on one of the chairs.
- While handwashing song plays, children walk in circle pretending that they are washing their hands as they walk. When the music stops, children must sit down in a chair.
- The chair with the pesticide warning sign must remain empty every time the music stops.
- The child who doesn't get a chair runs the music for the next round.

(Variation: If teachers do not want one child to “lose,” they can include one chair for each child and one extra in the circle, and merely stress that the pesticide warning sign chair should remain empty.)

Dramatic Play: Handwashing Practice with Glo-germ

Children practice handwashing technique. Children touch toy(s) covered in Glo-germ powder, then look at their hands under the ultraviolet light. Following the procedure demonstrated by the volunteer, children wash their hands well with soap and water, then look at their hands under the light to make sure that they have removed all “pesticides.”

Art Station: Tracing Hand in Sink

Teachers help children trace their hands inside sink outlines and color the resulting picture.

(Completed hand tracings should be posted near the classroom sink. When children wash their hands after going to the bathroom, before eating, etc., teachers will give them a star to place on their hand outline poster. The outline poster can remain in school for the week, or be sent home that afternoon to be used at home.)

Teacher/Supervisor Discussion Guidelines: Handwashing

- 1) When we have been playing outside or in our houses, our hands can get very dirty.
- 2) Even though bits of pesticides are too small to see, they might hurt us if we eat them.
- 3) We keep ourselves healthy by washing our hands with soap and warm water before we eat or drink, and after we go to the bathroom.
- 4) Steps in good handwashing.
- 5) Pesticide warning sign means “Stay away!”

Actividades

El maestro/a escoge entre las siguientes actividades.

Canción: “Lavándose las Manos”

Los niños aprenden las líricas y cantan con el tono de “Row, Row, Row Your Boat”:

Wash, wash, wash your hands

Every time you eat.

Soapy, sudsy, soapy, sudsy

Washing hands is neat!



Juego: Sillas Musicales con Canción de “Lavándose las Manos”

- Acomode las sillas (una para cada niño/a) en un círculo. Ponga la señal de los pesticidas en una silla.
- Mientras que cantan la canción “Lavándose las manos,” los niños van imitando lavarse las manos.
- Cuando la música para, los niños se sientan en una silla. La silla con la señal de precaución debe permanecer vacía cada vez que la música para.
- El niño que no consigue silla toca la música para el próximo juego.

(Variación: Si el maestro/a no quiere que ningún niño “pierda,” puede incluir una silla para cada niño y una extra, y simplemente enfatizar que la silla que tiene la señal de precaución de los pesticidas debe de permanecer desocupada.)

Juego Dramático: Practicar Lavándose las Manos Usando Talco “Glo-germ”

Los niños tocan unos juguetes cubiertos con el polvo de Glo-germ, y ven sus manos bajo una luz ultravioleta. Siguiendo los pasos demostrados por el voluntario, los niños lavan las manos con agua tibia y jabón. Después, ven sus manos bajo la luz ultravioleta para estar seguros que se han quitado los “pesticidas.”

Estación de Arte: Dibujar las Manos en el Lavabo

El maestro/a ayuda a los niños a dibujar sus manos dentro del dibujo de un lavabo.

(Los dibujos truzados deben ponerse cerca del lavabo del salón de clases. Cuando los niños se laven las manos (después de usar el baño, antes de comer, etc.), los maestros les daran una estrella para ponerla en su dibujo de las manos. Los dibujos pueden permanecer en la escuela por una semana o ser enviados a casa esa misma tarde para ser usados allá.)

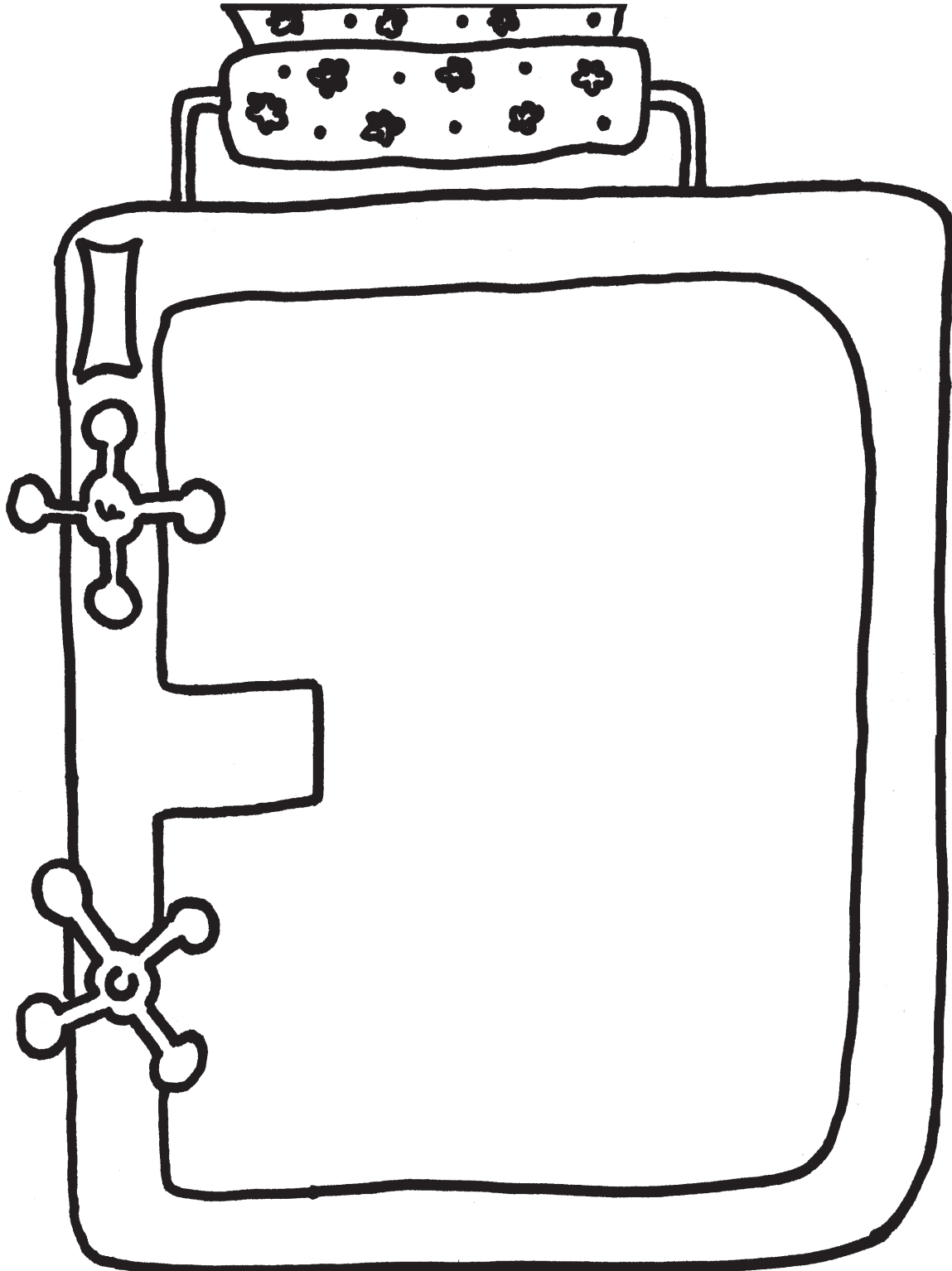
Guía de discusión para el maestro/a: Lavándose las manos

1. Nuestras manos se ponen muy sucias cuando jugamos.
2. Aunque los pesticidas son muy pequeños para verlos, pueden hacernos daño si los comemos.
3. Para mantenernos saludables, necesitamos lavarnos las manos con jabón y agua tibia antes de comer y beber, y después de jugar afuera o usar el baño.
4. Pasos para lavarse las manos.
5. La señal de precaución de los pesticidas significan “mantengase alejados”!

Art Station: Tracing Hand in Sink **Estación de Arte: Dibujar las Manos en el Lavabo**

Children trace hand in sink template. One star is applied each time the child washes his/her hands.

Los niños dibujan sus manos en el lavabo. Una estrella es aplicada cada vez que el niño se lava las manos.

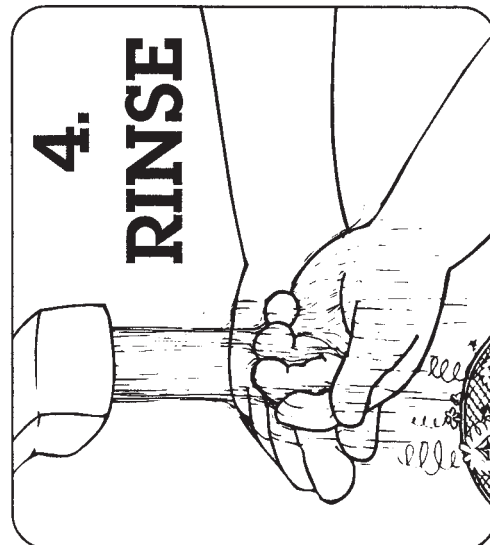
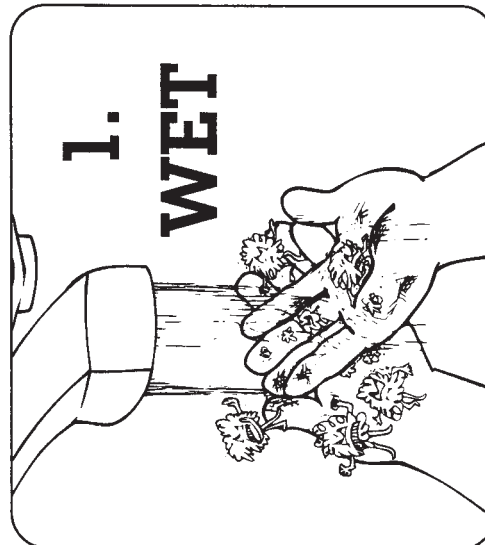
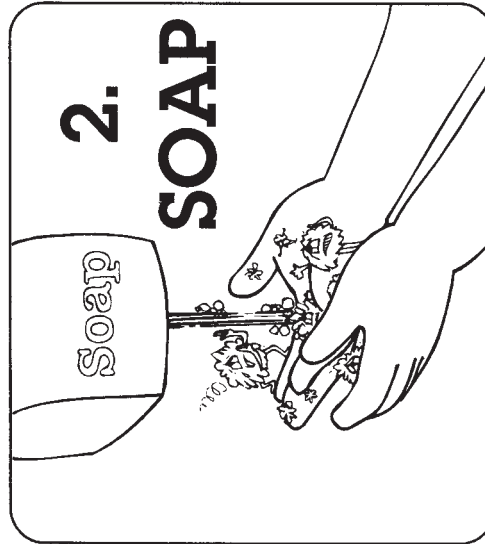
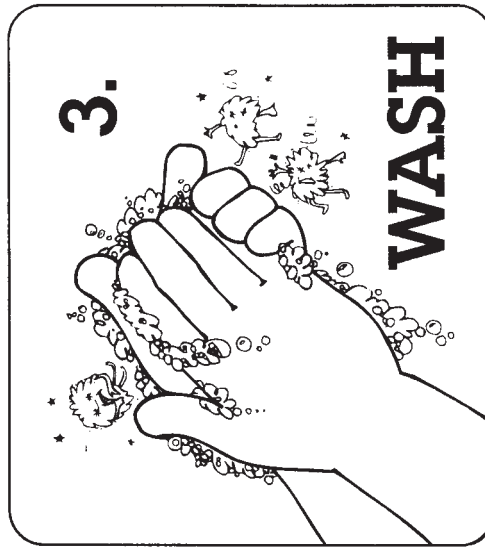






Be a Germ-Buster...

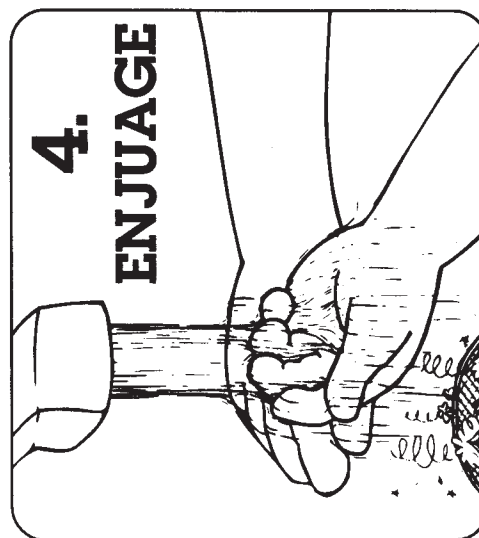
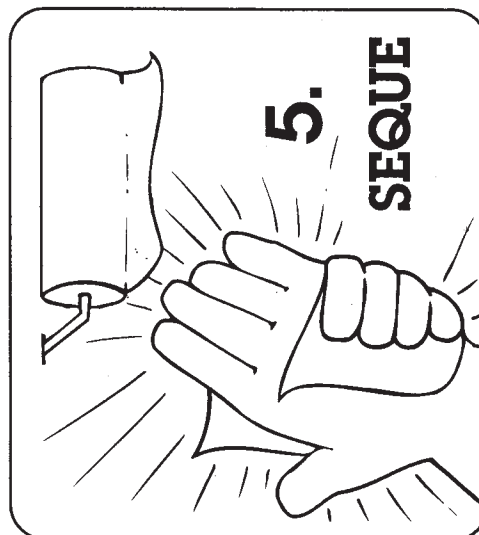
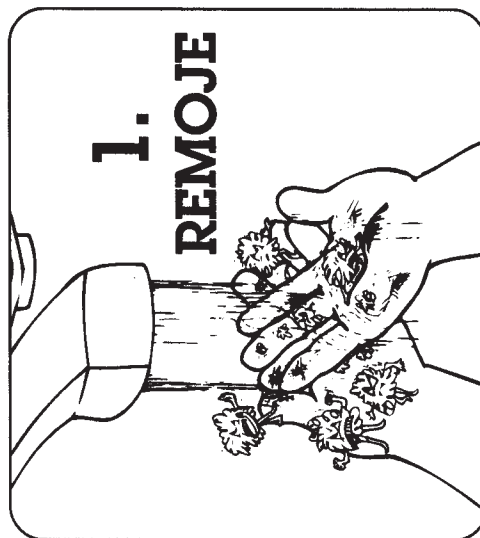
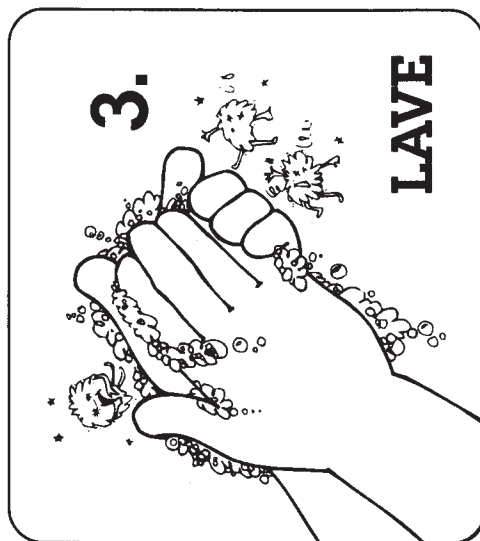
WASH YOUR HANDS!



For persons with disabilities, this document is available on request in other formats.
Please call 1-800-525-0127 (TDD relay 1-800-833-6388).



Sea un Mata-Germen... **LAVE SUS MANOS**



Para personas discapacitadas, este documento está disponible a su pedido en otros formatos.
Por favor, llame a 1-800-525-0127 (TDD transmisión 1-800-833-6388).

Day 3: - Washing Fruits & Vegetables -



Miguel Angel Juarez
Filipe Uriostegui

Lavando las Frutas - y las Verduras -



Day 3

Washing Fruits and Vegetables Lavándose las Frutas y las Verduras

Activity	Description	Page
Review discussion	Poisons and pesticides	30
	Handwashing	30
Group discussion	Washing of fruits and vegetables	32
	Demonstration: Washing practice	32
Activity options		
Game	Hot potato	34
Art station	Collages of fruit and vegetable pictures	34
Dramatic play	Washing practice with Glo-germ	34
	Washing toy fruits and vegetables in kitchen	34
Field trip	Trip to local fruit stand	34
Table work	For Healthy Kids! memory game	36
Snack	Fruits and vegetables, fruit smoothies	
Classroom reminders	Children's crafts: collages	
Materials for parents	Clothes-washing tips	pocket

Review Guidelines

Day 1 materials:

What did we learn about poisons?

- Poisons are very dangerous.
- Poisons can hurt us if we touch them, drink them, or eat them.
- We should stay away from poisons.
- If you aren't sure if something is poisonous, ask a grown-up!



Mr. Yuk sign:

What does this sign mean?

- The Mr. Yuk sign means **POISON**. Whatever is inside a container that has the Mr. Yuk sign could hurt us if we touch it, drink it, or eat it.

What should you do if you see something with the Mr. Yuk sign on it?

- If you see something with a Mr. Yuck sign on it, you should stay away from it!



Pesticide warning sign:

What does this sign mean?

- The pesticide warning sign means that pesticides are on the grass or plants.
- Pesticides are poisonous! They can hurt us if we touch them, drink them, or eat them.

What should you do if you see this sign?

- If you see this sign, you should stay away from the field or orchard. If you have to go in (for example, with your parents), you should try not to touch the plants and be extra careful about washing your hands later.

One more time, why should we stay away we when see these warning signs?

Because they mean poison!

Day 2 materials:

When should we wash our hands?

- After playing outside, after going to the bathroom, before eating, etc.

Can someone show me how to wash my hands? What are the steps in handwashing?

- 1) Turn on water.
- 2) Get hands wet.
- 3) Put soap on hands.
- 4) Rub to create lather.
- 5) Wash front of hands, back of hands, and between fingers.
- 6) Rinse off soap with warm water.
- 7) Dry hands with paper towel.
- 8) Turn off water with paper towel.
- 9) Throw paper towel in trash can.

Guía de Repaso

Materiales del día 1:

¿Qué aprendimos acerca de los venenos?

- Los venenos pueden ser muy peligrosos.
- Los venenos pueden hacernos daño si los tocamos, bebemos, o comemos.
- Debemos mantenernos alejados de los venenos.
- Si no estamos seguros si algo es venenoso, debemos preguntarle a un adulto(a).



La señal de Mr. Yuk:

¿Pueden decirme que significa esta señal?

- La señal de Mr. Yuk significa **VENENO**. La cosa que está dentro de un envase o una botella que tenga una señal de Mr. Yuk puede hacernos daño si la tocamos, bebemos, o comemos.

¿Qué debemos hacer si vemos algo con la señal de Mr. Yuk?

- ¡Debemos mantenernos alejados!



La señal de precaución de los pesticidas (pesticide warning sign):

¿Qué significa esta señal?

- La señal de precaución de pesticidas significa que hay pesticidas en el pasto o en las plantas.
- ¡Los pesticidas son venenosos! Pueden hacernos daño si los tocamos, bebemos, o comemos.

¿Qué debemos hacer si vemos esta señal?

- Si vemos esta señal, debemos mantenernos alejados del campo o de la huerta. Si tenemos que entrar (por ejemplo, con nuestros padres), debemos tratar de no tocar las plantas y ser muy cuidadosos de lavarnos las manos después.

Una vez más, ¿Por qué debemos mantenernos alejados cuando veamos estas señales de precaución?
¡Porque significan veneno!

Materiales del día 2:

¿Alguién recuerda cuando debemos lavarnos las manos?

- Después de jugar afuera, después de usar el baño, y antes de comer.

¿Pueden mostrarme cómo lavarse las manos? ¿Cuáles son los pasos?

- 1) Abrir la llave.
- 2) Mojar las manos.
- 3) Ponerse jabón en las manos.
- 4) Frotarse las manos para crear espuma.
- 5) Lavarse las palmas de las manos, encima de ellas y en medio de los dedos.
- 6) Quitarse el jabón con agua tibia.
- 7) Secarse las manos con una toalla de papel.
- 8) Cerrar la llave con la misma toalla.
- 9) Tirar la toalla al bote de basura.

Discussion Guidelines: Washing Fruits and Vegetables

Preparation:

Apply baby powder to fruit or vegetable to be used in demonstration.

Discussion:

- Show children pictures of fruits and vegetables, or hold up real fruits and vegetables.
- Ask children to identify each fruit/vegetable, and ask who likes/dislikes each one.

Pretend that you're hungry, and your mom tells you can have an apple for a snack.

Does anyone know what you have to do before you eat your apple?

Remember yesterday when we talked about handwashing?

Why did we have to wash our hands?

- Because when we play with toys or play outside, pesticides might stick to our hands.
- Since pesticides are poisonous, they can make us very sick!
- Sometimes farmers use pesticides on fruits and vegetables to help them grow.
- When we pick apples from a tree or buy peaches in a store, they might have pesticides on them.

Remember when we looked at our hands under the special light yesterday and saw pesticides?

- Let's see if this apple has pesticides on it... It does!
- (Rub fruit with black cloth to remove baby powder. Show cloth to children.)

What shall we do to make the fruits and vegetables safe for eating?

- We should wash them!
- (If children are not able to supply this answer, prompt by asking –
*What did we do to our hands to get them clean so we could eat? We washed them.
So how shall we clean the fruits and vegetables? Wash them!*)

Demonstration:

How should we wash fruits and vegetables?

- 1) Turn on water.
- 2) Wash hands – wet, soap, rub, rinse.
- 3) Run fruits, vegetables under water.
- 4) Rub hands against them to get them clean.
- 5) Dry hands with paper towel.
- 6) Turn off water with paper towel.
- 7) Throw paper towel in trash can.

Let's wash these fruits and vegetables to get rid of pesticides and make them clean so we can eat them safely!

(Students practice washing real or toy fruits and vegetables.)



National Center for Farmworker Health

Guía de discusión: Lavando las frutas y las verduras

Preparación:

Ponga polvo de talco en las frutas o verduras para ser usadas en la demostración.

Discusión:

- Muestre a los niños ilustraciones de las frutas y verduras, o muestre frutas y verduras reales.
- Pregúntele a los niños que identifiquen cada fruta/verdura, y pregúnteles si les gustan o no.

Tienes hambre, y tu mamá te dice que puedes comer una manzana.

¿Alguién sabe qué se debe hacer antes de comer la manzana?

¿Se acuerdan lo que aprendimos ayer de cómo lavarse las manos?

¿Por qué tenemos que lavarnos las manos?

- Porque cuando jugamos con juguetes o jugamos afuera, los pesticidas pueden pasarse a las manos.
- Como los pesticidas son venenosos, nos pueden causar enfermedades.
- Los granjeros usan los pesticidas en las frutas y verduras para ayudarlas a crecer.
- Así que cuando cortamos manzanas de los árboles o compramos duraznos en la tienda, los pesticidas pueden estar en ellos.

¿Recuerdan ayer cuando vimos las manos bajo la luz ultravioleta?

- Vamos a ver si esta manzana tiene pesticidas en ella... ¡Sí tiene!
- (Limpie la fruta usando una tela negra. Muestre la tela a los niños.)

¿Qué debemos hacer para que las frutas y las verduras sean seguras para comer?

- ¡Debemos lavarlas!
- (Si los niños no pueden contestar esta pregunta, anímelos a contestar haciendo esta pregunta:
*¿Qué nos hicimos a las manos para que estuvieran limpias? Nos lavamos las manos.
Entonces, ¿cómo debemos limpiar las frutas y las verduras? ¡Debemos lavarlas!*)

Demostración:

¿Cómo debemos lavar las frutas y verduras?

- 1) Abrir la llave.
- 2) Lavarse las manos – mojar, enjabonarse, frotarse, enjuagar.
- 3) Dejar que corra el agua sobre las frutas y verduras.
- 4) Frotarse las manos contra las frutas y verduras para quitarles la mugre.
- 5) Secar las manos con la toalla de papel.
- 6) Cerrar la llave con la misma toalla.
- 7) Tirar la toalla de papel a la basura.

Vamos a lavar estas frutas y verduras para quitarles los pesticidas. ¡Cuando están limpias, podemos comerlas sin peligro!

(Los estudiantes practican a lavar las frutas y verduras verdaderas o de juguete.)



National Center for Farmworker Health

Activity Options

Teachers choose among the following activities.

Game: Hot Potato

- While handwashing song plays, children pass fruit (i.e. apple) around in a circle, pretending to wash it as it goes.
- When the music stops and the pesticide warning sign is held up in the air, the child with the fruit “loses.” He/she runs the music for the next round.

Art station

- Children make collages of fruit and vegetable pictures from magazines.



Dramatic play

- Children practice washing fruits and vegetables covered in Glo-germ or baby powder.
- Children pretend to wash toy fruits and vegetables in kitchen area.

Field trip

- Children take a field trip to a local fruit market or grocery store. They select fruits and vegetables to buy and bring them back to the classroom. Some of these fruits and vegetables (ideally apples or pears) can be used for the pesticide residue demonstration (teacher applies a small amount of Glo-germ powder or baby powder to fruits and vegetables prior to activity), or merely washed as a demonstration.
- The fruits and vegetables are then eaten for snack.

Table work

- Children play For Healthy Kids! Memory game, creating pairs of matching pictures.

Teacher/Supervisor Discussion Guidelines: Washing fruits and vegetables

- 1) Fruits and vegetables are good for us – they keep us healthy! We should eat lots every day.
- 2) Fruits and vegetables are grown outside, on farms.
- 3) Farmers use pesticides to help fruits and vegetables grow. Pesticides help plants grow, but they are poisonous for people – they make us very sick if we eat them.
- 4) Fruits and vegetables may have pesticides on them that are too small for us to see.
- 5) We must wash fruits and vegetables in warm water to clean off the pesticides and make them safe to eat.

Actividades

El maestro/a escoge entre las siguientes actividades.

Juego: El juego de la papa caliente

- Mientras los niños cantan la canción de lavarse las manos, ellos pasan una fruta alrededor del círculo, simulando que están lavándola cuando la van pasando.
- Cuando la música para y la señal de pesticidas está arriba, el niño que tiene la fruta pierde. Él/ella dirige la canción en el próximo juego.

Estación de arte

- Los niños hacen montajes con fotos de frutas y verduras tomadas de las revisitas.



Juego dramático

- Los niños practican como lavar frutas y verduras que tienen Glo-germ o talco.
- Los niños limpian juguetes en formas de frutas y verduras en el área de la cocina.

Excursion

- Los niños toman un paseo a una tienda de frutas y verduras. Ellos seleccionan las frutas y verduras que van a comprar para traerlas al salón de clases. Algunas de estas frutas y verduras (lo ideal son peras o manzanas) pueden ser usadas para una demostración de los residuos de los pesticidas (el maestro/a aplica una pequeña cantidad de talco a las frutas y verduras antes de la actividad), o simplemente lava como una demostración.
- Después se pueden comer las frutas y las verduras como bocadillo.

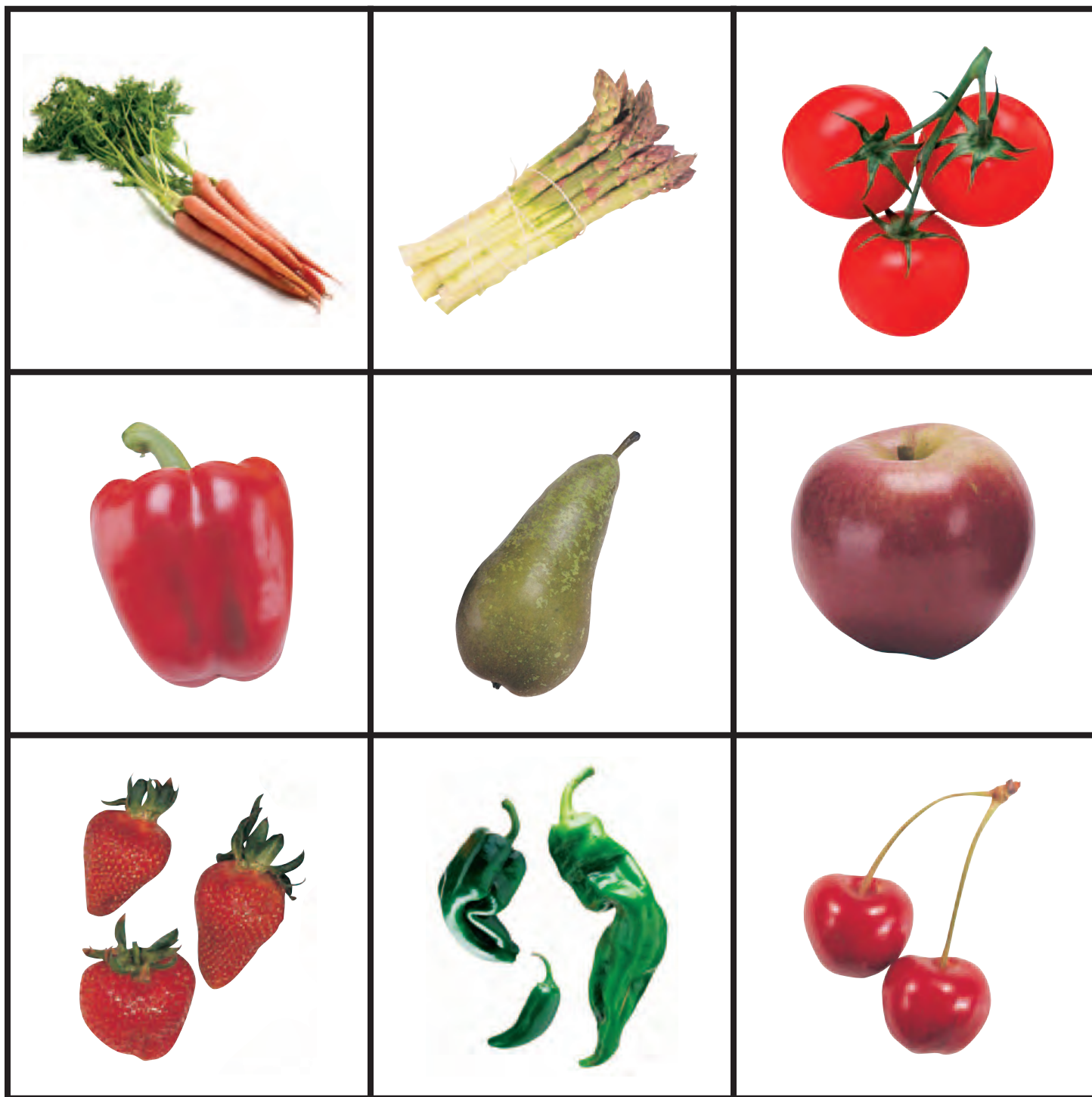
Trabajo de mesa

- Los niños juegan el juego de la Memoria, poniendo en pares las ilustraciones que corresponden.

Guía de discusión para el maestro/a: Lavando las frutas y las verduras

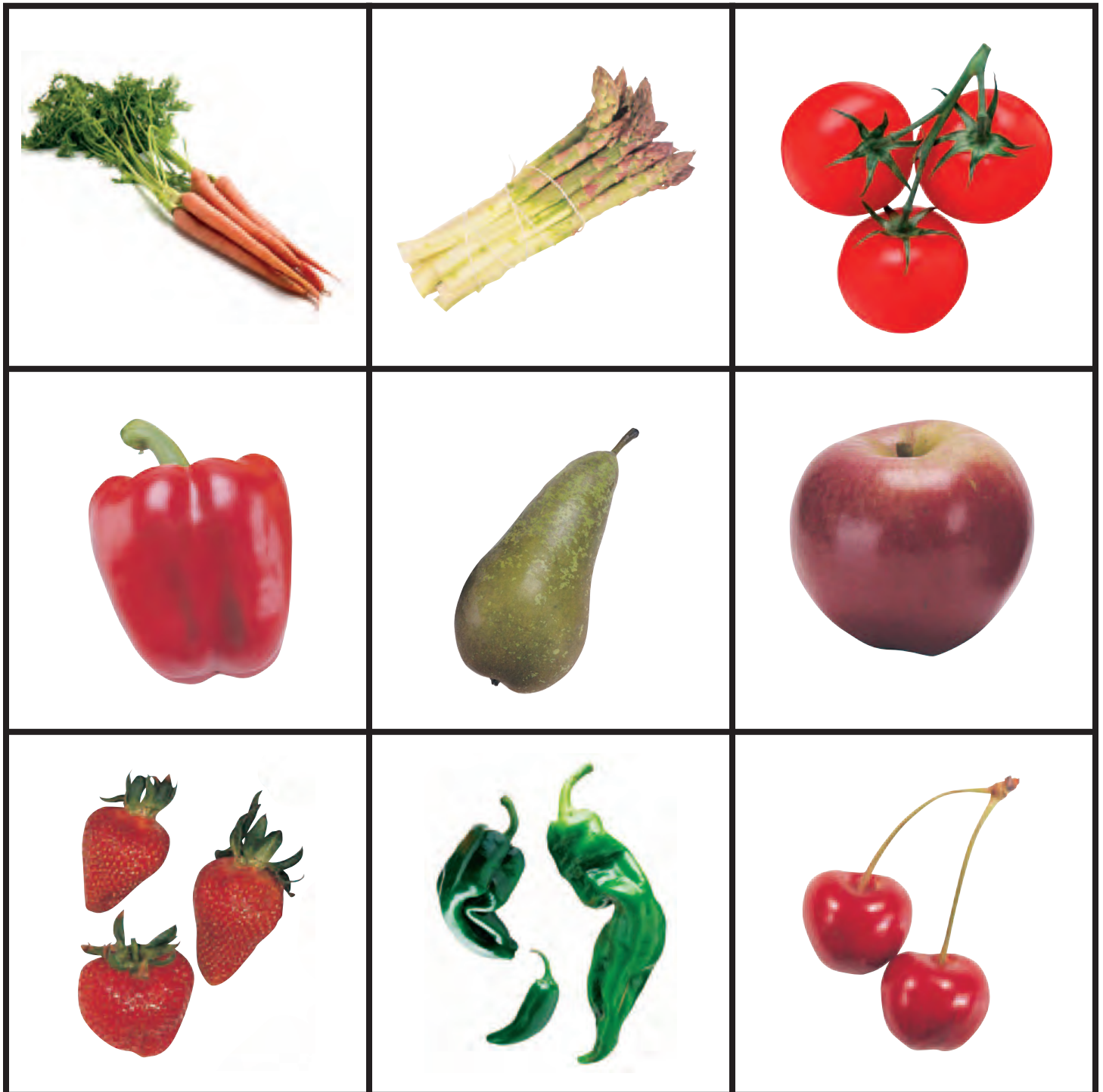
- 1) Las frutas y verduras son buenas para nosotros. Nos mantienen saludables. Debemos comerlas todos los días.
- 2) Las frutas y las verduras crecen afuera, en los campos.
- 3) Los agricultores usan pesticidas para ayudar a que las frutas y verduras crezcan. Pero los pesticidas son venenosos para la gente—pueden hacernos mucho daño.
- 4) Las frutas y verduras pueden tener pesticidas que son muy pequeños para verlos.
- 5) Debemos lavar las frutas y verduras con agua tibia para limpiarlas de los pesticidas para que podamos comerlas sin peligro.

Memory Game Juego de la Memoria



Memory Game

Juego de la Memoria





For Healthy Kids

Para Niños Saludables

206-667-4216

Emmanuel Ramos